Jos

Chapter 7

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

בַּחֵ֑רֶם	מַ֖עַל	יִשְׂרָאֵ֛ל	בְנֵֽי־	וַיִּמְעֲל֧וּ	1
-சாபத்தில்	துரோகம்	இஸ்ரவேல்	-மகன்கள்-	-மற்றும்-துரோகம்-செய்தார்கள்	
	H4604	H3478		H4603	

זֶ֜רַח	בֶּן־	זַבְדִּ֨י	בֶּן־	כַּרְמִ֩י	בֶּן־	עָכָ֡ן	וַיִּקַּ֡ח
சேராக்	-மகன்-	சப்தி	-மகன்-	கர்மி	-மகன்-	ஆகான்	-மற்றும்-எடுத்தான்
H2226		H2067		H3756		H5912	H3947

יְהוָ֖ה	אַ֥ף	וַיִּחַר־	הַחֵ֔רֶם	מִן־	יְהוּדָה֙	לְמַטֵּ֤ה
யெகோவா	கோபம்	-மற்றும்-எரிந்தது-	-அந்த-சாபம்	-இருந்து	யூதா	-கோத்திரத்துக்கு
H3068	H0639	H2734			H3063	H4294

יִשְׂרָאֵֽל׃	בִּבְנֵ֥י
இஸ்ரவேல்	-மகன்களுக்கு-எதிராக
H3478	

> இஸ்ரவேல் மக்கள் சபிக்கப்பட்டவைகளினாலே துரோகம் செய்தார்கள்; எப்படியென்றால், யூதாகோத்திரத்தின் சேராகுடைய மகனாகிய சப்தியின் மகன் கர்மீக்குப் பிறந்த ஆகான் என்பவன், சபிக்கப்பட்டவைகளிலே சிலவற்றை எடுத்துக்கொண்டான்; ஆகையால் இஸ்ரவேல் மக்களின்மீது யெகோவாவுடைய கோபம் மூண்டது.

אֲשֶׁר֩	הָעַ֡י	מִירִיח֜וֹ	אֲנָשִׁ֨ים	יְהוֹשֻׁ֨עַ	וַיִּשְׁלַ֩ח	2
-எது	-ஆயி	-எரிகோவிலிருந்து	மனிதர்கள்	யோசுவா	-மற்றும்-அனுப்பினார்	
	H5857	H3405	H0376	H3091	H7971	

וַיֹּ֣אמֶר	לְבֵֽית־אֵ֔ל	מִקֶּ֣דֶם	בֵ֣ית אָ֔וֶן	עִם־
-மற்றும்-சொன்னார்	-பெத்தேலுக்கு	-கிழக்கிலிருந்து	பெத்-ஆவேன்	-அருகில்-
H0559	H1008		H1007	

הָאָ֑רֶץ	אֶת־	וְרַגְּל֖וּ	עֲל֥וּ	לֵאמֹ֔ר	אֲלֵיהֶ֣ם
-அந்த-தேசம்	-ஐ	-மற்றும்-வேவுபாருங்கள்	போங்கள்	-சொல்லி	-அவர்களுக்கு
H0776	H0853	H7270	H5927	H0559	H0413

הָעָֽי׃	אֶת־	וַֽיְרַגְּל֖וּ	הָאֲנָשִׁ֔ים	וַֽיַּעֲלוּ֙
-ஆயி	-ஐ	-மற்றும்-வேவுபார்த்தார்கள்	-அந்த-மனிதர்கள்	-மற்றும்-போனார்கள்
H5857	H0853	H7270	H0376	H5927

> யோசுவா எரிகோவிலிருந்து பெத்தேலுக்குக் கிழக்கில் உள்ள பெத்தாவேனுக்கு அருகில் இருக்கிற ஆயீ பட்டணத்திற்குப் போகும்படி ஆட்களை அனுப்பி: நீங்கள் போய், அந்த நாட்டை வேவுபாருங்கள் என்றான்; அந்த மனிதர்கள் போய், ஆயீயை வேவுபார்த்து,

אֵלָיו	וַיֹּאמְרוּ	יְהוֹשֻׁעַ	אֶל־	וַיָּשֻׁבוּ	3
-அவருக்கு	-மற்றும்-சொன்னார்கள்	யோசுவா	-நோக்கி	-மற்றும்-திரும்பினார்கள்	
H0413	H0559	H3091	H0413	H7725	

אִישׁ	כְּאַלְפַּיִם	הָעָם	כָּל־	יַעַל	אַל־
மனிதர்	-ஏறக்குறைய-இரண்டாயிரம்	-அந்த-மக்கள்	எல்லா-	போகட்டும்	வேண்டாம்-
H0376	H0505		H3605	H5927	H0408

אֶת־	וְיַכּוּ	יַעֲלוּ	אִישׁ	אֲלָפִים	כִּשְׁלֹשֶׁת	אוֹ
-ஐ	-மற்றும்-அடிக்கட்டும்	போகட்டும்	மனிதர்	ஆயிரம்	-ஏறக்குறைய-மூவாயிரம்	அல்லது
H0853	H5221	H5927	H0376	H0505	H7969	

הָעָם	כָּל־	אֶת־	שָׁמָּה	תְּיַגַּע־	אַל־	הָעָי
-அந்த-மக்கள்	எல்லா-	-ஐ	அங்கே	களைப்படையச்செய்-	வேண்டாம்-	-ஆயி
	H3605	H0853	H8033	H3021	H0408	H5857

הֵמָּה׃	מְעַט	כִּי
அவர்கள்	சிலர்	ஏனென்றால்
H1992	H4592	

> யோசுவாவிடம் திரும்பிவந்து, அவனை நோக்கி: மக்கள் எல்லோரும் போகவேண்டியதில்லை; ஏறக்குறைய இரண்டாயிரம் மூவாயிரம்பேர் போய், ஆயீயை முறியடிக்கலாம்; எல்லா மக்களையும் அங்கே போகும்படி வருத்தப்படுத்தவேண்டியதில்லை; அவர்கள் கொஞ்சம்பேர்தான் என்றார்கள்.

אֲלָפִים	כִּשְׁלֹשֶׁת	שָׁמָּה	הָעָם	מִן־	וַיַּעֲלוּ	4
ஆயிரம்	-ஏறக்குறைய-மூவாயிரம்	அங்கே	-அந்த-மக்கள்	-இருந்து	-மற்றும்-போனார்கள்	
H0505	H7969	H8033			H5927	

הָעָי׃	אַנְשֵׁי	לִפְנֵי	וַיָּנֻסוּ	אִישׁ
-ஆயி	மனிதர்கள்	-முன்பாக	-மற்றும்-ஓடினார்கள்	மனிதர்
H5857	H0376	H6440	H5127	H0376

> அப்படியே மக்களில் ஏறக்குறைய 3,000 பேர் அந்த இடத்திற்குப் போனார்கள்; ஆனாலும் அவர்கள் ஆயீயின் மனிதர்களிடம் தோல்வியடைந்து ஓடிப்போனார்கள்.

כִּשְׁלֹשִׁים	הָעַי	אַנְשֵׁי	מֵהֶם	וַיַּכּוּ	5
-ஏறக்குறைய-முப்பத்தாறு	-ஆயி	மனிதர்கள்	-அவர்களிலிருந்து	-மற்றும்-அடித்தார்கள்	
H7970	H5857	H0376	H1992	H5221	

עַד־	הַשַּׁעַר	לִפְנֵי	וַיִּרְדְּפוּם	אִישׁ	וְשִׁשָּׁה
-வரை-	-அந்த-வாயில்	-முன்பாக	-மற்றும்-துரத்தினார்கள்	மனிதர்	-மற்றும்-ஆறு
H5704	H8179	H6440	H7291	H0376	H8337

לְבַב־	וַיִּמַּס	בַּמּוֹרָד	וַיַּכּוּם	הַשְּׁבָרִים
இருதயம்-	-மற்றும்-உருகியது	-இறக்கத்தில்	-மற்றும்-அடித்தார்கள்	-அந்த-கற்குவாரிகள்
H3824	H4549	H4174	H5221	H7671

לְמָיִם׃	וַיְהִי	הָעָם
-தண்ணீராக	-மற்றும்-ஆனது	-அந்த-மக்கள்
H4325	H1961	

> ஆயீயின் மனிதர்கள் அவர்களில் ஏறக்குறைய முப்பத்தாறுபேரை வெட்டிப்போட்டார்கள்; பட்டணவாசலின் வெளியிலிருந்து செபாரீம்வரைக்கும் அவர்களைத் துரத்தி, மலையடிவாரத்தில் அவர்களை வெட்டினார்கள்; மக்களின் இருதயம் கரைந்து தண்ணீராகப்போனது.

6
וַיִּקְרַע -மற்றும்-கிழித்தார் H7167 · יְהוֹשֻׁעַ யோசுவா H3091 · שִׂמְלֹתָיו -அவருடைய-ஆடைகள் H8071 · וַיִּפֹּל -மற்றும்-விழுந்தார் H5307 · עַל־ -மேல்-
פָּנָיו -அவருடைய-முகம் H6440 · אַרְצָה தரையில் H0776 · לִפְנֵי -முன்பாக H6440 · אֲרוֹן பெட்டி H0727 · יְהוָה யெகோவா H3068 · עַד־ -வரை- H5704 · הָעֶרֶב -அந்த-மாலை H6153
הוּא அவர் H1931 · וְזִקְנֵי -மற்றும்-மூப்பர்கள் H2205 · יִשְׂרָאֵל இஸ்ரவேல் H3478 · וַיַּעֲלוּ -மற்றும்-போட்டார்கள் H5927 · עָפָר புழுதி H6083 · עַל־ -மேல்-
רֹאשָׁם׃ -அவர்கள்-தலை

> அப்பொழுது யோசுவா தன்னுடைய ஆடைகளைக் கிழித்துக்கொண்டு, அவனும் இஸ்ரவேலின் மூப்பர்களும் மாலைநேரம்வரைக்கும் யெகோவாவின் பெட்டிக்கு முன்பாகத் தரையிலே முகங்குப்புற விழுந்து, தங்களுடைய தலைகளின்மேல் புழுதியைப் போட்டுக்கொண்டு கிடந்தார்கள்.

7
וַיֹּאמֶר -மற்றும்-சொன்னார் H0559 · יְהוֹשֻׁעַ யோசுவா H3091 · אֲהָהּ ஐயோ H0162 · אֲדֹנָי ஆண்டவரே H0136 · יְהוִה யெகோவா H3069 · לָמָה ஏன் H4100 · הֵעֲבַרְתָּ கடக்கச்செய்தீர்
הַעֲבִיר கடக்கச்செய்தல் · אֶת־ -ஐ H0853 · הָעָם -அந்த-மக்கள் · הַזֶּה -இந்த H2088 · אֶת־ -ஐ H0853 · הַיַּרְדֵּן -அந்த-யோர்தான் H3383 · לָתֵת -கொடுப்பதற்கு H5414
אֹתָנוּ -எங்களை H0853 · בְּיַד -கையில் H3027 · הָאֱמֹרִי -அந்த-எமோரியன் H0567 · לְהַאֲבִידֵנוּ -அழிப்பதற்கு-எங்களை H0006 · וְלוּ -மற்றும்-ஒருவேளை H3863
הוֹאַלְנוּ விரும்பியிருப்போம் H2974 · וַנֵּשֶׁב -மற்றும்-குடியிருந்திருப்போம் H3427 · בְּעֵבֶר -அக்கரையில் H5676 · הַיַּרְדֵּן׃ -அந்த-யோர்தான் H3383

> யோசுவா: ஆ, யெகோவாவாகிய ஆண்டவரே, எங்களை அழிக்கும்படிக்கு எமோரியர்களின் கைகளில் ஒப்புக்கொடுப்பதற்காகவா இந்த மக்களை யோர்தான் நதியைக் கடக்கச்செய்தீர்? நாங்கள் யோர்தானுக்கு மறுபுறத்தில் மனதிருப்தியாக இருந்துவிட்டோமானால் நலமாக இருக்கும்.

8
בִּי மன்னிப்பீர் H0994 · אֲדֹנָי ஆண்டவரே H0136 · מָה என்ன H4100 · אֹמַר சொல்வேன் H0559 · אַחֲרֵי -பின்னால் · אֲשֶׁר -எது · הָפַךְ திருப்பினான் H2015
יִשְׂרָאֵל இஸ்ரவேல் H3478 · עֹרֶף முதுகு H6203 · לִפְנֵי -முன்பாக H6440 · אֹיְבָיו׃ -அவனுடைய-பகைவர்கள் H0341

> ஆ, ஆண்டவரே, இஸ்ரவேலர்கள் தங்களுடைய எதிரிகளுக்கு முதுகைக் காட்டினார்கள்; இப்பொழுது நான் என்ன சொல்லுவேன்.

9 וְיִשְׁמְעוּ -மற்றும்-கேட்பார்கள் H8085 | הַכְּנַעֲנִי -அந்த-கானானியர் | וְכֹל -மற்றும்-எல்லா H3605 | יֹשְׁבֵי குடிமக்கள் H3427 | הָאָרֶץ -அந்த-தேசம் H0776

וְנָסַבּוּ -மற்றும்-சுற்றிவருவார்கள் H5437 | עָלֵינוּ -எங்கள்மேல் | וְהִכְרִיתוּ -மற்றும்-வெட்டுவார்கள் H3772 | אֶת־ -ஐ H0853 | שְׁמֵנוּ -எங்கள்-பெயர் H8034

מִן־ -இருந்து | הָאָרֶץ -அந்த-தேசம் H0776 | וּמַה־ -மற்றும்-என்ன- H4100 | תַּעֲשֶׂה செய்வீர் | לְשִׁמְךָ -உம்முடைய-பெயருக்கு H8034 | הַגָּדוֹל: -அந்த-பெரிய

ס

கானானியர்களும் தேசத்தின் குடிகள் அனைவரும் இதைக்கேட்டு, எங்களைச் சுற்றி வளைத்துக்கொண்டு, எங்களுடைய பெயரை பூமியில் இல்லாதபடிக்கு வேரில்லாமற்போகச் செய்வார்களே; அப்பொழுது உமது மகத்தான நாமத்திற்கு என்ன செய்வீர் என்றான்.

10 וַיֹּאמֶר -மற்றும்-சொன்னார் H0559 | יְהוָה யெகோவா H3068 | אֶל־ -நோக்கி H0413 | יְהוֹשֻׁעַ யோசுவா H3091 | קֻם எழு | לָךְ -உனக்கு | לָמָּה ஏன் H4100 | זֶּה இது H2088

אַתָּה நீ | נֹפֵל விழுகிறாய் H5307 | עַל־ -மேல்- | פָּנֶיךָ: -உன்-முகம் H6440

அப்பொழுது யெகோவா யோசுவாவை நோக்கி: எழுந்திரு, நீ இப்படி முகங்குப்புற விழுந்துகிடக்கிறது என்ன?

11 חָטָא பாவம்-செய்தது H2398 | יִשְׂרָאֵל இஸ்ரவேல் H3478 | וְגַם -மற்றும்-கூட H1571 | עָבְרוּ மீறினார்கள் | אֶת־ -ஐ H0853 | בְּרִיתִי -என்-உடன்படிக்கை H1285

אֲשֶׁר -எதை | צִוִּיתִי கட்டளையிட்டேன் H6680 | אוֹתָם -அவர்களுக்கு H0853 | וְגַם -மற்றும்-கூட H1571 | לָקְחוּ எடுத்தார்கள் H3947 | מִן־ -இருந்து

הַחֵרֶם -அந்த-சாபம் | וְגַם -மற்றும்-கூட H1571 | גָּנְבוּ திருடினார்கள் H1589 | וְגַם -மற்றும்-கூட H1571 | כִּחֲשׁוּ மறுத்தார்கள் H3584 | וְגַם -மற்றும்-கூட H1571

שָׂמוּ வைத்தார்கள் | בִכְלֵיהֶם: -அவர்கள்-பொருட்களில் H3627

இஸ்ரவேலர்கள் பாவம் செய்தார்கள்; நான் அவர்களுக்குக் கட்டளையிட்ட என் உடன்படிக்கையை மீறினார்கள்; சபிக்கப்பட்டவைகளில் சிலவற்றை எடுத்துக்கொண்டதும், திருடியதும், ஏமாற்றியதும், தங்களுடைய பொருட்களுக்குள்ளே வைத்ததும் உண்டே.

לִפְנֵי	לָקוּם	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	יָכְלוּ	וְלֹא	12
-முன்பாக	எழுந்துநிற்க	இஸ்ரவேல்	-மகன்கள்	நிற்க	-மற்றும்-இயலாது	
H6440		H3478		H3201	H3808	

אֹיְבֵיהֶם	לִפְנֵי	יִפְנוּ	עֹרֶף	אֹיְבֵיהֶם
-அவர்கள்-பகைவர்கள்	-முன்பாக	திருப்புவார்கள்	முதுகு	-அவர்கள்-பகைவர்கள்
H0341	H6440	H6437	H6203	H0341

עִמָּכֶם	לִהְיוֹת	אוֹסִיף	לֹא	לְחֵרֶם	הָיוּ	כִּי
-உங்களுடன்	இருக்க	தொடர்வேன்	இல்லை	-சாபமாக	ஆனார்கள்	ஏனென்றால்
	H1961	H3254	H3808		H1961	

מִקִּרְבְּכֶם׃	הַחֵרֶם	תַשְׁמִידוּ	לֹא	אִם־
-உங்கள்-நடுவிலிருந்து	-அந்த-சாபம்	அழிப்பீர்கள்	இல்லை	-இல்லையென்றால்-
H7130		H8045	H3808	

> ஆகவே, இஸ்ரவேல் மக்கள் தங்களுடைய எதிரிகளுக்கு முன்பாக நிற்க முடியாமல், தங்களுடைய எதிரிகளுக்கு முதுகைக் காட்டினார்கள்; அவர்கள் சபிக்கப்பட்டவர்களானார்கள்; நீங்கள் சபிக்கப்பட்டவைகளை உங்கள் நடுவிலிருந்து அழிக்காவிட்டால், இனி உங்களோடு இருக்கமாட்டேன்.

הִתְקַדְּשׁוּ	וְאָמַרְתָּ	הָעָם	אֶת־	קַדֵּשׁ	קֻם	13
பரிசுத்தப்படுங்கள்	-மற்றும்-சொல்	-அந்த-மக்கள்	-ஐ	பரிசுத்தப்படுத்து	எழு	
H6942	H0559		H0853	H6942		

חֵרֶם	יִשְׂרָאֵל	אֱלֹהֵי	יְהוָה	אָמַר	כֹה	כִּי	לְמָחָר
சாபம்	இஸ்ரவேல்	தேவன்	யெகோவா	சொன்னார்	இவ்வாறு	ஏனென்றால்	-நாளைக்கு
	H3478	H0430	H3068	H0559	H3541		H4279

לִפְנֵי	לָקוּם	תוּכַל	לֹא	יִשְׂרָאֵל	בְקִרְבְּךָ
-முன்பாக	எழுந்துநிற்க	உன்னால்	இயலாது	இஸ்ரவேல்	-உன்-நடுவில்
H6440		H3201	H3808	H3478	H7130

מִקִּרְבְּכֶם׃	הַחֵרֶם	הֲסִירְכֶם	עַד־	אֹיְבֶיךָ
-உங்கள்-நடுவிலிருந்து	-அந்த-சாபம்	நீக்குவீர்கள்	-வரை-	-உன்-பகைவர்கள்
H7130		H5493	H5704	H0341

> எழுந்திரு, நீ மக்களைப் பரிசுத்தம்செய்யச் சொல்லவேண்டியது என்னவென்றால்: நாளையதினத்திற்கு உங்களைப் பரிசுத்தம் செய்துகொள்ளுங்கள்; இஸ்ரவேலர்களே, சபிக்கப்பட்டவைகள் உங்கள் நடுவே இருக்கிறது; நீங்கள் சபிக்கப்பட்டவைகளை உங்கள் நடுவிலிருந்து அகற்றாமலிருக்கும்வரை, நீங்கள் உங்களுடைய எதிரிகளுக்கு முன்பாக நிற்கமுடியாது என்று இஸ்ரவேலின் தேவனாகிய யெகோவா சொல்லுகிறார்.

וְהָיָה	לְשִׁבְטֵיכֶם	בַּבֹּקֶר	וְנִקְרַבְתֶּם	14
-மற்றும்-ஆகும்	-உங்கள்-கோத்திரங்களாக	-காலையில்	-மற்றும்-அணுகுவீர்கள்	
H1961	H7626	H1242	H7126	

לַמִּשְׁפָּחוֹת	יִקְרַב	יְהוָה	יִלְכְּדֶנּוּ	אֲשֶׁר־	הַשֵּׁבֶט
-குடும்பங்களாக	அணுகும்	யெகோவா	பிடிப்பார்	-எதை-	-அந்த-கோத்திரம்
H4940	H7126	H3068	H3920		H7626

לַבָּתִּים	תִּקְרַב	יְהוָה	יִלְכְּדֶנָּה	אֲשֶׁר־	וְהַמִּשְׁפָּחָה
-வீடுகளாக	அணுகும்	யெகோவா	பிடிப்பார்	-எதை-	-மற்றும்-அந்த-குடும்பம்
	H7126	H3068	H3920		H4940

לַגְּבָרִים׃	יִקְרַב	יְהוָה	יִלְכְּדֶנּוּ	אֲשֶׁר	וְהַבַּיִת
-ஆண்களாக	அணுகும்	யெகோவா	பிடிப்பார்	-எதை	-மற்றும்-அந்த-வீடு
H1397	H7126	H3068	H3920		

> காலையிலே நீங்கள் கோத்திரம் கோத்திரமாக வரவேண்டும்; அப்பொழுது யெகோவா குறிக்கிற கோத்திரம் வம்சம் வம்சமாக வரவேண்டும்; யெகோவா குறிக்கிற வம்சம் குடும்பம் குடும்பமாக வரவேண்டும்; யெகோவா குறிக்கிற குடும்பம் பேர்பேராக வரவேண்டும் என்று சொல்.

בָּאֵ֑שׁ	יִשָּׂרֵ֣ף	בַּחֵ֔רֶם	הַנִּלְכָּ֣ד	וְהָיָה֙	15
-நெருப்பில்	எரிக்கப்படுவான்	-சாபத்தில்	-அந்த-பிடிக்கப்பட்டவன்	-மற்றும்-ஆகும்	
H0784	H8313		H3920	H1961	

אֶת־	עָבַר֙	כִּ֤י	לֹ֑ו	אֲשֶׁר־	כָּל־	וְאֶת־	אֹתֹ֖ו
-ஐ	மீறினான்	ஏனென்றால்	-அவனுக்கு	-எது-	எல்லா-	-மற்றும்-ஐ-	-அவனை
H0853					H3605	H0853	H0853

בְּיִשְׂרָאֵֽל׃	נְבָלָ֖ה	עָשָׂ֥ה	וְכִֽי־	יְהוָ֔ה	בְּרִ֣ית
-இஸ்ரவேலில்	மூடத்தனம்	செய்தான்	-மற்றும்-ஏனென்றால்-	யெகோவா	உடன்படிக்கை
H3478	H5039			H3068	H1285

> அப்பொழுது சபிக்கப்பட்டவைகளை எடுத்தவனாகக் கண்டுபிடிக்கப்படுகிறவன், யெகோவாவின் உடன்படிக்கையை மீறி, இஸ்ரவேலிலே மதிகேடான காரியத்தைச் செய்தபடியினால், அவனும் அவனுக்குண்டான அனைத்தும் அக்கினியில் சுட்டெரிக்கப்படவேண்டும் என்றார்.

אֶת־	וַיַּקְרֵ֥ב	בַּבֹּ֔קֶר	יְהוֹשֻׁ֙עַ֙	וַיַּשְׁכֵּ֤ם	16
-ஐ	-மற்றும்-அணுகச்செய்தார்	-காலையில்	யோசுவா	-மற்றும்-அதிகாலையில்-எழுந்தார்	
H0853	H7126	H1242	H3091	H7925	

יְהוּדָֽה׃	שֵׁ֥בֶט	וַיִּלָּכֵ֖ד	לִשְׁבָטָ֑יו	יִשְׂרָאֵ֖ל
யூதா	கோத்திரம்	-மற்றும்-பிடிக்கப்பட்டது	-அவர்கள்-கோத்திரங்களாக	இஸ்ரவேல்
H3063	H7626	H3920	H7626	H3478

> யோசுவா அதிகாலையில் எழுந்திருந்து, இஸ்ரவேலர்களைக் கோத்திரம் கோத்திரமாக வரச்செய்தான்; அப்பொழுது, யூதாவின் கோத்திரம் குறிக்கப்பட்டது.

מִשְׁפַּ֣חַת	אֵ֖ת	וַיִּלְכֹּ֕ד	יְהוּדָ֔ה	מִשְׁפַּ֣חַת	אֶת־	וַיַּקְרֵב֙	17
குடும்பம்	-ஐ	-மற்றும்-பிடித்தார்	யூதா	குடும்பம்	-ஐ	-மற்றும்-அணுகச்செய்தார்	
H4940	H0853	H3920	H3063	H4940	H0853	H7126	

לַגְּבָרִ֔ים	הַזַּרְחִי֙	מִשְׁפַּ֤חַת	אֶת־	וַיַּקְרֵ֞ב	הַזַּרְחִ֑י
-ஆண்களாக	-அந்த-சர்கி	குடும்பம்	-ஐ	-மற்றும்-அணுகச்செய்தார்	-அந்த-சர்கி
H1397	H2227	H4940	H0853	H7126	H2227

זַבְדִּֽי׃	וַיִּלָּכֵ֖ד
சப்தி	-மற்றும்-பிடிக்கப்பட்டான்
H2067	H3920

> அவன் யூதாவின் வம்சங்களை வரச்செய்தபோது, சேராகியர்களின் வம்சம் குறிக்கப்பட்டது; அவன் சேராகியர்களின் வம்சத்தைப் பேர்பேராக வரச்செய்தபோது, சப்தி குறிக்கப்பட்டான்.

וַיִּלָּכֵ֗ד	לַגְּבָרִ֑ים	בֵּית֖וֹ	אֶת־	וַיַּקְרֵ֥ב	18
-மற்றும்-பிடிக்கப்பட்டான்	-ஆண்களாக	-அவனுடைய-வீடு	-ஐ	-மற்றும்-அணுகச்செய்தார்	
H3920	H1397		H0853	H7126	

יְהוּדָֽה׃	לְמַטֵּ֥ה	זֶ֖רַח	בֶּן־	זַבְדִּ֔י	בֶּן־	כַּרְמִ֛י	בֶּן־	עָכָ֣ן
யூதா	-கோத்திரத்துக்கு	சேராக்	-மகன்-	சப்தி	-மகன்-	கர்மி	-மகன்-	ஆகான்
H3063	H4294	H2226		H2067		H3756		H5912

> அவனுடைய வீட்டாரை அவன் பேர்பேராக வரச்செய்தபோது, யூதா கோத்திரத்தின் சேராகின் மகனாகிய சப்திக்குப் பிறந்த கர்மீயின் மகன் ஆகான் குறிக்கப்பட்டான்.

19
וַיֹּאמֶר -மற்றும்-சொன்னார் H0559
יְהוֹשֻׁעַ யோசுவா H3091
אֶל־ -நோக்கி H0413
עָכָן ஆகான் H5912
בְּנִי -என்-மகனே
שִׂים־ வை-
נָא தயவுசெய்து H4994

כָבוֹד மகிமை H3519
לַיהוָה -யெகோவாவுக்கு H3068
אֱלֹהֵי தேவன் H0430
יִשְׂרָאֵל இஸ்ரவேல் H3478
וְתֶן־ -மற்றும்-கொடு- H5414
לוֹ -அவருக்கு

תוֹדָה ஒப்புக்கொள்ளுதல் H8426
וְהַגֶּד־ -மற்றும்-சொல்- H5046
נָא தயவுசெய்து H4994
לִי -எனக்கு
מֶה என்ன H4100
עָשִׂיתָ செய்தாய்
אַל־ வேண்டாம்- H0408

תְּכַחֵד மறை H3582
מִמֶּנִּי׃ -என்னிடமிருந்து

> அப்பொழுது யோசுவா ஆகானை நோக்கி: மகனே, நீ இப்பொழுது இஸ்ரவேலின் தேவனாகிய யெகோவாவை மகிமைப்படுத்து, அவருக்கு முன்பாக அறிக்கைசெய்து, நீ செய்ததை எனக்குச் சொல்லு; அதை எனக்கு மறைக்காதே என்றான்.

20
וַיַּעַן -மற்றும்-பதிலளித்தான்
עָכָן ஆகான் H5912
אֶת־ -ஐ H0853
יְהוֹשֻׁעַ யோசுவா H3091
וַיֹּאמַר -மற்றும்-சொன்னான் H0559
אָמְנָה உண்மையாகவே H0546

אָנֹכִי நான் H0595
חָטָאתִי பாவம்-செய்தேன் H2398
לַיהוָה -யெகோவாவுக்கு-எதிராக H3068
אֱלֹהֵי தேவன் H0430
יִשְׂרָאֵל இஸ்ரவேல் H3478
וְכָזֹאת -மற்றும்-இவ்வாறு H2063

וְכָזֹאת -மற்றும்-இவ்வாறு H2063
עָשִׂיתִי׃ செய்தேன்

> அப்பொழுது ஆகான் யோசுவாவுக்கு மறுமொழியாக: உண்மையாகவே நான் இஸ்ரவேலின் தேவனாகிய யெகோவாவுக்கு விரோதமாகப் பாவம் செய்தேன்; இன்னின்ன விதமாகச் செய்தேன்.

21
]וארא[[-மற்றும்-பார்த்தேன்] H7200
)וָאֵרֶא((-மற்றும்-பார்த்தேன்) H7200
בַשָּׁלָל -கொள்ளையில் H7998
אַדֶּרֶת சால்வை H0155
שִׁנְעָר சினயார் H8152
אַחַת ஒரு H0259

טוֹבָה நல்ல
וּמָאתַיִם -மற்றும்-இருநூறு H3967
שְׁקָלִים சேக்கல்கள் H8255
כֶּסֶף வெள்ளி H3701
וּלְשׁוֹן -மற்றும்-நாக்கு H3956
זָהָב தங்கம் H2091
אֶחָד ஒரு H0259
חֲמִשִּׁים ஐம்பது H2572

שְׁקָלִים சேக்கல்கள் H8255
מִשְׁקָלוֹ -அதனுடைய-எடை H4948
וָאֶחְמְדֵם -மற்றும்-விரும்பினேன்
וָאֶקָּחֵם -மற்றும்-எடுத்தேன் H3947

וְהִנָּם -மற்றும்-இதோ-அவை H2009
טְמוּנִים புதைக்கப்பட்டவை H2934
בָּאָרֶץ -தரையில் H0776
בְּתוֹךְ -நடுவில் H8432
הָאָהֳלִי -என்-கூடாரம் H0168

וְהַכֶּסֶף -மற்றும்-அந்த-வெள்ளி H3701
תַחְתֶּיהָ׃ -அதன்கீழே H8478

> கொள்ளையிலே நேர்த்தியான ஒரு பாபிலோனிய சால்வையையும், 200 வெள்ளிச் சேக்கலையும், 550 கிராம் நிறையுள்ள ஒரு தங்கக் கட்டியையும் நான் கண்டு, அவைகளை ஆசைப்பட்டு எடுத்துக்கொண்டேன்; இதோ, அவைகள் என் கூடாரத்தின் நடுவில் நிலத்திற்குள் புதைக்கப்பட்டிருக்கிறது, வெள்ளி அதற்கு அடியில் இருக்கிறது என்றான்.

22 וַיִּשְׁלַח -மற்றும்-அனுப்பினார் H7971 | יְהוֹשֻׁעַ யோசுவா H3091 | מַלְאָכִים தூதர்கள் H4397 | וַיָּרֻצוּ -மற்றும்-ஓடினார்கள் H7323 | הָאֹהֱלָה -கூடாரத்துக்கு H0168
וְהִנֵּה -மற்றும்-இதோ H2009 | טְמוּנָה புதைக்கப்பட்டிருந்தது H2934 | בְּאָהֳלוֹ -அவனுடைய-கூடாரத்தில் H0168 | וְהַכֶּסֶף -மற்றும்-அந்த-வெள்ளி H3701
תַחְתֶּיהָ׃ -அதன்கீழே H8478

> உடனே யோசுவா ஆட்களை அனுப்பினான்; அவர்கள் கூடாரத்திற்கு ஓடினார்கள்; அவனுடைய கூடாரத்தில் அது புதைக்கப்பட்டிருந்தது, வெள்ளியும் அதின் கீழ் இருந்தது.

23 וַיִּקָּחוּם -மற்றும்-எடுத்தார்கள் H3947 | מִתּוֹךְ -நடுவிலிருந்து H8432 | הָאֹהֶל -அந்த-கூடாரம் H0168 | וַיְבִאוּם -மற்றும்-கொண்டுவந்தார்கள் H0935
אֶל־ -நோக்கி H0413 | יְהוֹשֻׁעַ யோசுவா H3091 | וְאֶל -மற்றும்-நோக்கி H0413 | כָּל־ எல்லா- H3605 | בְּנֵי -மகன்கள் | יִשְׂרָאֵל இஸ்ரவேல் H3478
וַיַּצִּקֻם -மற்றும்-கொட்டினார்கள் H3332 | לִפְנֵי -முன்பாக H6440 | יְהוָה׃ யெகோவா H3068

> அவைகளைக் கூடாரத்தின் நடுவிலிருந்து எடுத்து, யோசுவாவிடமும் இஸ்ரவேல் மக்கள் எல்லோரிடமும் கொண்டுவந்து, யெகோவாவுடைய சமூகத்தில் வைத்தார்கள்.

24 וַיִּקַּח -மற்றும்-எடுத்தார் H3947 | יְהוֹשֻׁעַ யோசுவா H3091 | אֶת־ -ஐ H0853 | עָכָן ஆகான் H5912 | בֶּן־ -மகன்- | זֶרַח சேராக் H2226 | וְאֶת־ -மற்றும்-ஐ- H0853
הַכֶּסֶף -அந்த-வெள்ளி H3701 | וְאֶת־ -மற்றும்-ஐ- H0853 | הָאַדֶּרֶת -அந்த-சால்வை H0155 | וְאֶת־ -மற்றும்-ஐ- H0853 | לְשׁוֹן நாக்கு H3956 | הַזָּהָב -அந்த-தங்கம் H2091
וְאֶת־ -மற்றும்-ஐ- H0853 | בָּנָיו -அவனுடைய-மகன்கள் | וְאֶת־ -மற்றும்-ஐ- H0853 | בְּנֹתָיו -அவனுடைய-மகள்கள் H1323 | וְאֶת־ -மற்றும்-ஐ- H0853
שׁוֹרוֹ -அவனுடைய-மாடு H7794 | וְאֶת־ -மற்றும்-ஐ- H0853 | חֲמֹרוֹ -அவனுடைய-கழுதை H2543 | וְאֶת־ -மற்றும்-ஐ- H0853 | צֹאנוֹ -அவனுடைய-ஆடு H6629
וְאֶת־ -மற்றும்-ஐ- H0853 | אָהֳלוֹ -அவனுடைய-கூடாரம் H0168 | וְאֶת־ -மற்றும்-ஐ- H0853 | כָּל־ எல்லா- H3605 | אֲשֶׁר־ -எது- | לוֹ -அவனுக்கு
וְכָל־ -மற்றும்-எல்லா- H3605 | יִשְׂרָאֵל இஸ்ரவேல் H3478 | עִמּוֹ -அவனுடன் | וַיַּעֲלוּ -மற்றும்-கொண்டுபோனார்கள் H5927 | אֹתָם -அவர்களை H0853
עֵמֶק பள்ளத்தாக்கு H6010 | עָכוֹר׃ ஆகோர் H5911

> அப்பொழுது யோசுவாவும் இஸ்ரவேலர்கள் எல்லோரும் சேராகின் மகனாகிய ஆகானையும், அந்த வெள்ளியையும், சால்வையையும், பொன் கட்டியையும், அவனுடைய மகன்களையும், மகள்களையும், அவனுடைய மாடுகளையும், கழுதைகளையும், ஆடுகளையும், அவனுடைய கூடாரத்தையும், அவனுக்குண்டான அனைத்தையும் எடுத்து, ஆகோர் பள்ளத்தாக்கிற்குக் கொண்டுபோனார்கள்.

25
וַיֹּאמֶר -மற்றும்-சொன்னார் H0559
יְהוֹשֻׁעַ யோசுவா H3091
מֶה ஏன் H4100
עֲכַרְתָּנוּ கலக்கப்படுத்தினாய்-எங்களை H5916
יַעְכָּרְךָ கலக்கப்படுத்துவார்-உன்னை H5916
יְהוָה யெகோவா H3068
בַּיּוֹם -நாளில் H3117
הַזֶּה -இந்த H2088
וַיִּרְגְּמוּ -மற்றும்-கல்லெறிந்தார்கள் H7275
אֹתוֹ -அவனை H0853
כָל־ எல்லா- H3605
יִשְׂרָאֵל இஸ்ரவேல் H3478
אֶבֶן கல்லால் H0068
וַיִּשְׂרְפוּ -மற்றும்-எரித்தார்கள் H8313
אֹתָם -அவர்களை H0853
בָּאֵשׁ -நெருப்பில் H0784
וַיִּסְקְלוּ -மற்றும்-கல்லெறிந்தார்கள் H5619
אֹתָם -அவர்களை H0853
בָּאֲבָנִים׃ -கற்களால் H0068

> அங்கே யோசுவா: நீ எங்களைக் கலங்கச்செய்தது என்ன? இன்று யெகோவா உன்னைக் கலங்கச்செய்வார் என்றான்; அப்பொழுது இஸ்ரவேலர்கள் எல்லோரும் அவன்மேல் கல்லெறிந்து, அவைகளை அக்கினியில் சுட்டெரித்து, கற்களினால் மூடி;

26
וַיָּקִימוּ -மற்றும்-எழுப்பினார்கள்
עָלָיו -அவன்மேல்
גַּל־ குவியல்- H1530
אֲבָנִים கற்கள் H0068
גָּדוֹל பெரிய
עַד -வரை H5704
הַיּוֹם -அந்த-நாள் H3117
הַזֶּה -இந்த H2088
וַיָּשָׁב -மற்றும்-திரும்பினார் H7725
יְהוָה யெகோவா H3068
מֵחֲרוֹן -கடுங்கோபத்திலிருந்து H2740
אַפּוֹ -அவருடைய-கோபம் H0639
עַל־ -மேல்-
כֵּן -அதனால்
קָרָא அழைத்தான் H7121
שֵׁם பெயர் H8034
הַמָּקוֹם -அந்த-இடம் H4725
הַהוּא -அந்த H1931
עֵמֶק பள்ளத்தாக்கு H6010
עָכוֹר ஆகோர் H5911
עַד -வரை H5704
הַיּוֹם -அந்த-நாள் H3117
הַזֶּה׃ -இந்த H2088
פ —

> அவன்மேல் இந்தநாள்வரைக்கும் இருக்கிற பெரிய கற்குவியலைக் குவித்தார்கள்; இப்படியே யெகோவா தமது கடுங்கோபத்தைவிட்டு மாறினார்; ஆகவே அந்த இடம் இந்தநாள்வரைக்கும் ஆகோர் பள்ளத்தாக்கு என்னப்படும்.